Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 285

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 285 Bern, Samstag 4. Dezember 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, samedi 4 décembre 1948 **No 285**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Hallenschwimmbad Viaduki Aktiengesellschaft in Basel.
Société Auxiliaire de Participations et de Dépôts S. A., Lausanne.
Société Anonyme Les Alpes Bellevue C, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 126909—126983.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2198²)

Gemeinschuldner: Radiohaus Seefeld, O. Strub & A. Geromini, Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten, Verstärkeranlagen und Zubehör, Feldeggstrasse 53, Zürich 8; Kollektivgesellschaft.
Gesellschafter: Otto Strub, von Trimbach, in Zürich, und Alberto Geromini, von Arvigo (Graubünden), in Thalwil.
Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Dezember 1948, 14 Uhr 15, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.
Eingabefrist: bis 4. Januar 1949.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2206)

Gemeinschuldner: EKABE Küenzi Ernst, mechanische Werkstätte, früher Morillonstrasse 15 in Ber , nun wohnhaft Wabersackstrasse 33 b, Liebefeld/Köniz.
Datum der Eröffnung: 17. November 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Dezember 1948, um 15 Uhr, im Hotel «Wächter», 1. Stock, Genfergasse, Bern.
Eingabefrist: 3. Januar 1949.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (2207)

Gemeinschuldner: Künzler Herbert, Textil- und Kurzwaren, Bellevuestrasse 15, Thun.
Zeitpunkt der Konkurseröffnung: 17. November 1948.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit dem 24. Dezember 1948.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2212)

Gemeinschuldner: Hofmann Kurt, Vertreter, Rösslimatt 515, Luzern, Kollektivgesellschafter der Firma Hofmann & Berglas, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten sowie anderer Produkte, Kollektivgesellschaft, Rösslimatt 515 w, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Konkursbetreibung: 17. November 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Dezember 1948, 14.15 Uhr, im Hotel «Pfistern», Parterre, Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: bis 3. Januar 1949.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2224)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Konkordia, in Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1948.
Der Konkurs wird zufolge geleisteter Kostensicherung seitens eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.
Eingabefrist: bis und mit 25. Dezember 1948.

Ct. de Fribourg *Office des faillites, Morat* (2208)

Failli: Haas Grégoire, marchand-tailleur, tissus, de Monterschu et Flühli, à Courtaman.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1948.
Première assemblée des créanciers: 14 décembre 1948, à 10 heures, dans la salle du Tribunal à Morat.
Délai pour les productions: 5 janvier 1949.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2225²)

Gemeinschuldner: Ackermann Hans, geb. 1922, Architekt, in Suhr, Birkenweg 722.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1948.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: 13. Dezember 1948, 9 Uhr, im Gerichtssaal in Aarau, Kasinostrasse.
Eingabefrist: bis 5. Januar 1949.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2111¹)

Gemeinschuldnerin: Ackermann H. & Cie., Holika-Bausteine, Birkenweg 722 in Suhr.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1948.
Erste Gläubigerversammlung: 29. November 1948, 9 Uhr, im Gerichtssaal Aarau, Kasinostrasse.
Eingabefrist: bis 21. Dezember 1948.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2112¹)

Gemeinschuldner: Weber Emil, geboren 1922, Ingenieur, Pumpenbau, Suhr.
Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1948.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 11. Dezember 1948.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (2226)

Failli: Bitzi Gustave-Joseph, tailleur, rue de la Gare, à Aigle.
Date du prononcé: 30 novembre 1948.
Première assemblée des créanciers: lundi 13 décembre 1948, à 14 heures, salle du Tribunal, à Aigle.
Délai pour les productions: 4 janvier 1949.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (2199)

Production des servitudes

Failli: Leuenberger Charles, charcutier, rue de la Gare, à Aigle.
Propriétaire d'immeubles sis sur le territoire de la commune d'Aigle.
Délai pour la production des servitudes: 17 décembre 1948.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (2209)

Production des servitudes

Failli: Périsset François, entrepreneur, à Renens.
Immeubles sis rière les communes de Renens et Bussigny.
Délai pour les productions des servitudes: le 14 décembre 1948.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (2200)

Production des servitudes

Failli: Bar Jean-Baptiste, Café-Restaurant du Montagnard à Villard sur Chamby.
Propriétaire d'immeubles rière la commune du Châtelard-Montreux, au lieux dits « En Brison », « En Diablousaz », « En Saumont » et « Aux Prévondes ».
Délai pour l'indication des servitudes: 14 décembre 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2213)

Ueber Eichhorn Felix, Import und Export, Fischerstrasse 2 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 17. November 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 1. Dezember 1948 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 600 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2228)

Gemeinschuldner: Boillat Urbain, Steinenvorstadt 15, Inhaber der Firma «U. Boillat», Handel mit Stoffen en gros und en detail, Kollektivgesellschafter der Firma «Boillat & Co. Holidays-Progress in Liq.», in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1948.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 30. November 1948.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 14. Dezember 1948.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (2201)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Weber-Knobel Moritz, geboren 1904, von Rüschegg (Bern), galvanische Anstalt, Brunngasse 10, Zürich 1, wohnhaft Hohenklingenstrasse 30, Zürich-Höngg, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (vom 4. Dezember 1948) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich mittels Klageschrift im Doppel einzureichen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (2202²)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma Sonvico L. & Co., Ing., Kommanditgesellschaft, mit Sitz an der Fellenbergstrasse 295 in Zürich 9/Albisrieden, Ingenieurbureau für die gesamte Luftbehandlungstechnik, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 14. Dezember 1948 mittels einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (2214²)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen

Im Konkurs über Bürgisser Ernst, geb. 1914, von Wertenstein, Kanton Luzern, Gipsermeister, wohnhaft an der Altstetterstrasse 237, Zürich 9-Altstetten, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klage auf Anfechtung des Planes sind bis 14. Dezember 1948 mittelst Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind beim Konkursamt zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2215)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über Rothfuss Willy, Bäckermeister, früher Bundesplatz 25 in Luzern, nun wohnhaft Belle Fiori in Meggen, liegen der infolge nachträglicher Anerkennung eines Pfandrechtes durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden, Sarnen* (2203)

Im Konkurse über Klausner Margrith Frau Wwe., Wollwaren, in Sachseln, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2216)

Auflegung des Inventars und des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Duppenthaler-Eschmann Paul, Kaufmann, Zwinglistrasse 15, Birsfelden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 12. Dezember 1948.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin, Zuoz* (2223)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars

Im Konkurse über Burkhardt Annina, Frl., früher Restaurant «Bahnhof», Schlarigna, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Abtretungsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. sind innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt geltend zu machen, widrigenfalls dieselben als verwirkt betrachtet werden.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (2229)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Merz Walter, Holz und Kohlen, Reinach. Aenderung infolge nachträglichen Forderungen von Fr. 185.25. Klagen auf Anfechtung innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Kulm.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2230)

Failli: Felsenheimer Arthur, «Mon Bureau», rue de Lyon 40, Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2210)

Gemeinschuldner: Burnier Paul, Inhaber der Velo-Garage Ryffligässchen 10, Bern, wohnhaft Tscharnerstrasse 7, Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. November 1948.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2217)

Das Konkursverfahren über Mühlemann-Schöni Marie, Witwe, frühere Wirtin zum «Schwanen» in Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 25. November 1948 als geschlossen erklärt worden. Die Gläubiger erhielten ihre Forderungen ganz bezahlt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (2227)

La liquidation de la faillite de Siegenthaler Emile, laitier, Gressy sur Yverdon, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district d'Yverdon rendue le 26 novembre 1948.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2231)

La liquidation de la faillite de Burkli René, agent immobilier, rue du Port 8, Genève, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance en date du 1er décembre 1948. Sieur Burkli a été déclaré excusable.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (2204)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse über Helfenstein Martin, Velohandlung, Sempach, wird Samstag, den 8. Januar 1949, um 15 Uhr, im Gasthaus « Zum Adler » in Sempach nachbezeichnete Liegenschaft konkursrechtlich versteigert:

1. Parzelle Nr. 96, Stadtstrasse, im Grundbuch Sempach, Plan 1, Gebäudeplatz: 75 m².
Wohnhaus Nr. 79, brandversichert für Fr. 12 000.—.
2. Parzelle Nr. 323, Weihermatt, im Grundbuch Sempach, Plan 5, Wiesland: 04 a 72 m².

Gesamtkatasterschatzung: Fr. 4800.—.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 8500.—.
Grundpfandrechte val. Steigerungstag: Fr. 9748.65.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 20. Dezember 1948 an.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 2000.— zu leisten.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Sursee, den 30. November 1948. Das Konkursamt.

Kt. Schwyz *Konkursamt Küssnacht* (2232)

Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse über Haeberli Walter, Luzern, gelangt am 4. Januar 1949, 15 Uhr, im Gerichtssaal Küssnacht a. R. an öffentliche Steigerung die Liegenschaft:

GB.-Nr. 2720: ca. 800 m² Land mit Wohnhaus (Chalet) mit Zugehör, an der Kantonsstrasse Küssnacht—Luzern, zu Merlischachen gelegen.
GB.-Nr. 2731: 50 m² Land am See, daselbst.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 55 000.
Es findet nur eine Steigerung statt.

Das Lastenverzeichnis sowie die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. bis 20. Dezember 1948 beim Konkursamt Küssnacht (Schwyz) zur Einsicht auf (Telephon Nr. 6 12 24).

Küssnacht, den 3./4. Dezember 1948. Konkursamt Küssnacht.

Ct. du Valais *Office des faillites, Monthey* (2218)

Vente d'un Café-restaurant

Faillie: Frioud Ida, Monthey.

L'office des Faillites de Monthey offrira en vente, en enchère unique et au plus offrant, le 30 décembre 1948, à 14 heures, au Café-restaurant Belvédère, à Monthey, les immeubles de la Masse en faillite d'Ida Frioud, soit le Café-restaurant Belvédère, avec dépendances, tous accessoires compris:

A Monthey «Semilles» et «Cheneau» habitation, bûcher et jardin, de 512 m², avec Café, parcelle 1319, et poulailler avec jardin, de 181 m², parcelle 1318, le tout taxé au cadastre communal 18 810 fr., et par l'Office 50 000 fr.

Dépôt des conditions: 10 jours avant l'enchère.

Après l'adjudication des immeubles l'Office offrira en vente divers biens mobiliers, considérés comme non accessoires de l'immeuble, soit marchandises de café, un lot de verrerie, une caisse enregistreuse, le tout taxé 927 fr.

Monthey, le 30 novembre 1948. C. Mariaux.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (2233)

(Art. 293 ss. L. F. E. F. e art. 40 ordinanza C. F. 24 gennaio 1941)

Debitore: Gianinazzi Domenico, di Domenico, in Muzzano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Campagna: 27 novembre.

Commissario per il concordato: avv. Dr. Lorenzo Gilardoni in Lugano.

Termine per insinuazione dei crediti: 24 dicembre 1948.

Assemblea dei creditori: 15 marzo 1949, ore 10 nello studio del commissario del concordato in via al Forte 2, Lugano.

Esame degli atti: a contare del giorno 5 marzo 1949 presso lo studio del commissario del concordato.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St.Gallen* (2219)

Das Bezirksgericht St. Gallen (II. Abteilung) hat mit Entscheid vom 22. November 1948 die der Firma Kunzmann & Co., Bau- und Möbelschreinerei, Kisten- und Fensterfabrik, Lindenstrasse 94/96, St. Gallen, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 3. Februar 1949, verlängert.

St. Gallen, den 1. Dezember 1948.

Der Sachwalter: Dr. A. Grünenfelder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Neutoggenburg* (2211)

Der Nachlassvertrag von Müller Willy, Holz- und Spielwarenfabrikation «Müwa» Wattwil, mit Abtretung sämtlicher Geschäftsaktiven, gelangt Montag, den 13. Dezember 1948, 14 Uhr, im Rathaus in Lichtensteig vor Bezirksgericht Neutoggenburg zur gerichtlichen Behandlung. Den Gläubigern ist dabei Gelegenheit geboten, möglichst belegte Einwendungen gegen den Nachlassvertrag vorzubringen.

Lichtensteig, den 1. Dezember 1948.

Im Auftrage des
I. Vizepräsidenten des Bezirksgerichts Neutoggenburg:
Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2220)

Dans son audience du mardi 14 décembre 1948, à 9 heures, rue du Simplon 38 (bâtiment de l'Hôpital, 1er étage) à Vevey, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat proposé par UNIVERSAL S. A., fabrique de balances automatiques, Vevey, à ses créanciers chirographaires.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation du concordat doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Vevey, le 1er décembre 1948.

Le Commissaire au sursis: A. Henny, Préposé aux poursuites.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Graubünden *Kreisamt Jenaz* (2221)

Der Kreisgerichtsausschuss Jenaz als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 10. und 18. November 1948 den von der Kollektivgesellschaft Roffler Josua & Sohn, Baugeschäft in Fideris-Au vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Der Nachlassvertrag ist in Rechtskraft erwachsen.

Furna, den 30. November 1948.

Für die Nachlassbehörde Jenaz: H. Erhard.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (2234)

Das Bezirksgericht Meilen hat als erstinstanzliche Nachlassbehörde durch Beschluss vom 4. November 1948 den von Graf Heinrich, Möbelfabrik in Benken, St. Gallen, Sitz: Fähnlibrunnenstrasse 3, Küsnacht, seinen Gläubigern vorgeschlagenen und von deren Zweidrittelsmehrheit angenommenen Nachlassvertrag auf Abtretung aller Aktiven verworfen.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die Nachlasstundung und das Amt des Sachwalters, Rechtsanwalt Dr. R. Mutzners, in Zürich, sind mit Wirkung auf den 4. November 1948 zu Ende gegangen. Jeder Gläubiger des Nachlasschuldners kann innert zehn Tagen von der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an die sofortige Konkurseröffnung über den Schuldner ohne vorgängige Betreibung beim Konkursrichter des Bezirkes Meilen verlangen.

Meilen, den 1. Dezember 1948. Der Gerichtsschreiber: Hässig.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37 und SchKG. Art. 293 ff.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (2222)

Auflage einer provisorischen Verteilungsliste

(Art. 266 SchKG. und Art. 38 VO.)

Im Auseinandersetzungsverfahren des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung der Bank Boesch & Co. in Nachlassliquidation, Luzern, gelangt im Einvernehmen mit dem Gläubigerausschuss an die rechtskräftig kollozierten Kurrentforderungen eine erste Abschlagszahlung von 10 % zur Auszahlung. Der diesbezügliche Verteilungsplan liegt vom 7. bis und mit 27. Dezember 1948 auf dem Büro des Herrn Leo Balmer-Ott, Sachwalter, Hirschengraben 40, Luzern, zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf.

Allfällige Beschwerden sind bis und mit 27. Dezember 1948 bei der Nachlassbehörde (Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern) einzureichen. Falls keine Beschwerden anhängig gemacht werden, erfolgt die Zustellung der Betreffnisse am 30. Dezember 1948 durch die Post.

Luzern, den 1. Dezember 1948.

Der gerichtlich bestellte Liquidator: Leo Balmer-Ott.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Yverdon* (2205)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon statuera dans son audience du mercredi huit (8) décembre 1948, à 9 heures 15, en salle du Tribunal civil, à Yverdon, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par Kohler Frédéric-A., ate ier électro-mécanique, rue d'Orbe 27 à Yverdon.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Yverdon, le 30 novembre 1948. Le président: F. Fitting.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe

Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

29. November 1948.

Personalfürsorgefonds der Hotel Bellerive A.-G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 4. Oktober 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter der «Hotel Bellerive A.-G.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung richtet sodann an die Angestellten und Arbeiter zusätzliche Unterstützungen aus zum ganzen oder teilweisen Ausgleich für die während den Ferien ausfallende Naturalverpflegung, soweit sie durch Vertrag nicht geregelt ist. Das Stiftungsvermögen kann ferner zur Unterstützung des Personals in Krisenzeiten verwendet werden, insbesondere auch zur Auszahlung von Vergütungen für den Fall, dass in Krisenzeiten das Personal zur Kurzarbeit gezwungen wäre, und zur Verabfolgung von Entschädigungen im Falle von krisenbedingten Entlassungen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens einem Mitglied und die Kontrollstelle. Einziges Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Max Zschokke, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Utoquai 47, in Zürich 8 (bei der Hotel Bellerive A.-G.)

29. November 1948.

Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. F. Hefti, Zürich-Altstetten, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 19. November 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt zunächst die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Dr. F. Hefti», in Zürich sowie deren Witwen und Waisen im Falle der Bedürftigkeit und Würdigkeit. Die Stiftung kann den Witwen und Nachkommen verstorbener Angestellter und Arbeiter ein Sterbegeld gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates sind Dr. Fritz Hefti, von Luchsingen und Zürich, in Zürich, Präsident; Hans Guyer, von und in Zürich, und Dr. Max Schiller, von Winterthur, in Affoltern a. A. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 507 in Zürich 9 (bei der Firma Dr. F. Hefti).

29. November 1948.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Industrie-Krankenkasse und der Betriebskrankenkasse Escher Wyss, Zürich, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1945, Seite 1954). Karl Betton ist nicht mehr Präsident, und Walter Meier ist nicht mehr Sekretär des Stiftungsrates; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Stephan Meier, von Schlieren, und Sekretär des Stiftungsrates ist jetzt Ernst Hotz, von Uster, beide in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1948.
Personalfürsorge der Firma Ed. Kübler & Co., in Winterthur 1, Stiftung (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1947, Seite 2514). Durch Beschluss des Verwaltungsrates der Firma «Ed. Kübler & Co. A. G.» vom 4. November 1948 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Winterthur hat als Aufsichtsbehörde am 16. November 1948 von der Abänderung Vormerk genommen und dagegen keine Einwendungen erhoben. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personal-Fürsorge der Firma Ed. Kübler & Co. AG.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das kaufmännische Personal der Firma «Ed. Kübler & Co. A. G.», in Winterthur. Die Stiftung gewährt nach Ermessen des Stiftungsrates Unterstützungen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod. Eduard Kübler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Kübler, Mitglied des Stiftungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu ist als Stiftungsratsmitglied gewählt worden Wwe. Elise Kübler, geb. Ehrensperger, von und in Winterthur; sie führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder. Geschäftsdomizil: Technikumstrasse 92 in Winterthur 1 (bei der Firma Ed. Kübler & Co. A. G.).

30. November 1948.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Aktiengesellschaft vorm. O. Brandenberger, Metallgiesserei- und Hüttenprodukte und der Firma «Subox» Aktiengesellschaft, Elektrochemische Fabrik, Metall- und Hüttenprodukte, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1947, Seite 590). Mit Beschlüssen vom 27. September 1948 und 1. November 1948 des Verwaltungsrates der «Aktiengesellschaft vorm. O. Brandenberger, Metallgiesserei- und Hüttenprodukte», und mit Beschlüssen vom 27. September 1948 und 1. November 1948 des Verwaltungsrates der «Subox» Aktiengesellschaft, Elektrochemische Fabrik, Metall- und Hüttenprodukte, ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde am 22. Oktober 1948 der Abänderung die Genehmigung erteilt. Die eingetragenen Tatsachen werden durch die Abänderung nicht berührt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

25. November 1948.
Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft G. Fueter, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1941, Seite 1294). Emil Gustav Fueter ist infolge Todes und Karl Fueter infolge Austrittes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht jetzt aus folgenden Mitgliedern: Dr. rer. pol. Wilhelm Gustav Fueter, Präsident, von und in Bern (neu); Jean Malche (bisher) und Fritz Zahnd, von und in Bern (neu); sie zeichnen je einzeln.

Bureau Laufen

19. November 1948.
Stiftung für Personalfürsorge der Hans Scheidegger Aktiengesellschaft in Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1947, Seite 3531). Der Name der Stiftung lautet nun entsprechend der neuen Firma der Aktiengesellschaft **Stiftung für Personalfürsorge der Korkfabrik Laufen Hans Scheidegger A.G.** Die Aufsichtsbehörde hat dieser Aenderung zugestimmt. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans Scheidegger infolge Todes, Dr. Franz Huber, Otto Henz und Josef Studer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Robert Huber, von Kaltenbach (Thurgau), in Biberist, und Walter Burger, von und in Laufen. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Alwine Scheidegger-Briner, welche bisher kollektiv zeichnete, führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Nidau

2. Dezember 1948.
Personalfürsorge der Firma Gebrüder Dürig A.-G., Nidau, in Nidau, Stiftung (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1945, Seite 1251). Das bisherige Stiftungsratsmitglied Fritz Lehmann ist ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist als Vertreter des versicherten Personals der Stifterfirma in den Stiftungsrat gewählt worden Ida Schwab, von Kerzers, in Biel. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Stiftungsrates.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. November 1948.
Personalfürsorgefonds der Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden, in Konolfingen, Stiftung (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1947, Seite 95). In den Stiftungsrat wurde an Stelle der ausgetretenen Sekretärin Anne Marie Hool, deren Unterschrift erloschen ist, als neue Sekretärin gewählt Ruth Bütikofer, von Kernenried, in Konolfingen. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsletten

20. November 1948.
Personalfürsorge der Firma Josef Strausak, Maschinenfabrik, Lohn, in Lohn, Stiftung (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 262). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. Juli 1944 sowie Entscheid des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 16. November 1948 ist diese Stiftung, zufolge Fusion mit der Stiftung «Personalfürsorge der Firma Strausak & Co., Metallverchromung, Lohn», in Lohn, aufgelöst und wird gelöscht.

20. November 1948.
Personalfürsorge der Firma Strausak & Co., Metallverchromung, Lohn, in Lohn, Stiftung (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 262). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 16. November 1948 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung übernimmt durch Fusion die Stiftung «Personalfürsorge der Firma Josef Strausak, Maschinenfabrik, Lohn», in Lohn, mit deren Destinatären und deren gesamtem Stiftungsvermögen. Der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern ist neu bestellt worden. Demselben gehören an: Georg Strausak, von und in Lohn, als Präsident und Willy Arber, von Gränichen, in Biberist, als Aktuar. Beide vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Walter Luterbacher und Othmar Strausak sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

2. Dezember 1948.
Wohlfahrtsfonds der Aktiengesellschaft Jäggi, in Olten, Stiftung (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 140). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. November 1948 und mit Genehmigung des Oberamtmanns von Olten-Gösgen, als Stiftungsaufsicht, wurde der Name der Stiftung abgeändert in **Jakob Jäggi-Stiftung**. Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Jakob Jäggi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde als Vizepräsident neu gewählt Ida Jäggi-Winistörfer, von und in Olten. Sie führt Einzelunterschrift. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Stiftungsrates, Hans Jäggi.

Bureau Stadt Solothurn

29. November 1948.
Fürsorgefonds der Carrosserie Hess A.G., in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 122 vom 26. Mai 1944, Seite 1190). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellach (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1948, Seite 3216) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. November 1948.
Allgemeiner Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Burckhardt, in Basel (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1944, Seite 1392). Durch Urkunde vom 15. November 1948 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1948 abgeändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

29. November 1948.
Personalfürsorgestiftung der Caltex Oil A. G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. November 1948 eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Charles Jenny, von Basel, in Dornach (Solothurn), als Präsident; Max Stehlin, von und in Basel, und Rudolf Kägi, von Bauma, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Wallstrasse 26 (bei der Stifterin).

29. November 1948.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1947, Seite 1412). Aus dem Stiftungsrat ist Carl Zahn-Sarasin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Karl Wackernagel-Vischer, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten und dem Sekretär.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

29. November 1948.
Arbeiter-Fürsorgefonds der W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli, in Muttenz (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1942, Seite 2306). Diese Stiftung wurde gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Oktober 1948 mit Zustimung der Aufsichtsbehörde vom 2. November 1948 aufgehoben. Sämtliche Vermögenswerte, Rechte und Pflichten gehen an die «Stiftung der Firma W. Christen & Cie. Zementwaren- & Eisenbetonwerk Schänzli», in Muttenz, über.

29. November 1948.
Stiftung der Firma W. Christen & Cie. Zementwaren- & Eisenbetonwerk Schänzli, in Muttenz (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1948, Seite 672). Die Stiftungsurkunde wurde am 4. Oktober 1948 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. November 1948 geändert. Die Stiftung hat sämtliche Vermögenswerte sowie Rechte und Pflichten der aufgelösten Stiftung «Arbeiter-Fürsorgefonds der W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli», in Muttenz, übernommen. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige, zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Ableben.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. November 1948.
Fürsorgestiftung der J. Eichmüller Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1943, Seite 1815). Dr. Franz Kalberer und Louis Wirz sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Wilhelm Hartmann, von Rorschach, in St. Gallen, als Präsident, und Karl Zäch, von Oberriet, in St. Gallen, als Protokollführer. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Dezember 1948.
Unterstützungsfonds der Firma Oscar Stäheli & Co., in St. Gallen, Stiftung (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1944, Seite 895). Alfred Rietmann ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Stiftungsrat gewählt Victor Krüsi, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Meilen. Die Stiftungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

27. November 1948.
Krankenpflegestiftung Flims, in Flims. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1948 ist unter diesem Namen eine Stiftung errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Unterstützung und Förderung der Krankenpflege in der Gemeinde Flims. Die Verwaltung der Stiftung wird von einem Stiftungsrat ausgeübt, der aus fünf Mitgliedern besteht. Die Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident des Stiftungsrates Pfarrer Theodor Caveng, von Ilanz, in Flims.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

26. November 1948.
Personalfürsorge Dr. Binswanger, Sanatorium Bellevue A.G., in Kreuzlingen. Unter diesem Namen wurde auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 6. August 1948 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Dr. Binswanger Sanatorium Bellevue A.G.», in Kreuzlingen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheitsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen entrichtet werden. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen gemacht werden, zu denen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma ernannt werden. Es gehören ihm an: Dr. phil. Otto Binswanger, Präsident; Werner Binswanger, Aktuar, beide von Kreuzlingen, und Emil Ruedin, von Morschach, alle in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma (Hauptstrasse Nr. 14).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Yverdon

29 novembre 1948.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société en nom collectif Delmarco frères, à Yverdon, à Yverdon, fondation (FOSC. du 13 juin 1946, page 1767). Selon acte authentique du 22 novembre 1948, la fondation a modifié ses statuts. Elle a pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'éventuellement d'anciens membres du personnel ou leur famille à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, du décès, de toutes autres causes que déterminera le conseil de la fondation. Par lettre du 22 octobre 1948, le Département de l'Intérieur du canton de Vaud a déclaré ne pas s'opposer à cette modification.

Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

30. November 1948. Hotel.

Louis Leonardi, in Biel, Betrieb des Hotel de la Poste (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1928, Seite 2254). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1948. Apparatebau.

Paul Kocher, in Biel, Apparatebau (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1727). Neues Geschäftslokal: Unterer Quai 102.

1. Dezember 1948. Damenkonfektion usw.

M. Balzli, in Biel, Handel mit Damenkonfektion und Stoffen (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1943, Seite 2714). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Courtelary

29 novembre 1948.

Société des producteurs de lait, laitiers et fromagers de La Ferrière et environs, à La Ferrière, société coopérative (FOSC. du 3 novembre 1943, N° 257, page 2462). Par décision du 20 novembre 1948, l'assemblée générale de la société a modifié les statuts. Le but de la société est le suivant: améliorer les conditions de la production et du commerce du lait et régulariser le marché de cette denrée. La société s'occupe également de l'achat, de la vente et de la location de machines agricoles, ainsi que de l'achat et de la vente de produits agricoles. Werner von Kænel, vice-président, a cessé de faire partie du comité; sa signature est radiée. Font partie du comité: Hermann Rohrbach, président (déjà inscrit); Dodanime Jacot, de La Chaux-de-Fonds et de La Ferrière, à La Ferrière, déjà inscrit comme membre, vice-président; Werner Amstutz, secrétaire-cassier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président, signant collectivement avec le secrétaire-caissier.

Bureau Fraubrunnen

1. Dezember 1948. Käserei.

E. Neuhaus, bisher in Wiler bei Utzenstorf, Käserei (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1559). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kehrsatz (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3086), im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1948.

Holzverwertungsgenossenschaft des Amtes Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1947, Seite 83). Paul Frey ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied der Verwaltung und zugleich als Sekretär/Kassier gewählt Robert Preisig, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Utzenstorf. Er führt zusammen mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten kollektiv zu zweien die Unterschrift.

Bureau Laufen

1. Dezember 1948. Landwirtschaftliche Produkte.

Hubert Borer, in Wahlen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hubert Borer, von Grindel (Solothurn), in Wahlen. Vertretung von landwirtschaftlichen Produkten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. November 1948. Getränke.

Josef Vogel, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Josef Vogel, von und in Entlebuch. Getränkehandlung.

29. November 1948.

Käsereigenossenschaft Roth, in Grosswangen (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1936, Seite 1618). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 6. Mai 1947 neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen unbeschränkten Haftbarkeit sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Franz Meyer (bisher); Vizepräsident ist Josef Küenzli, von und in Grosswangen, und Aktuar ist Adolf Wagner, von und in Grosswangen. Aus dem Vorstande ist Fritz Grunder ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

30. November 1948.

Viehzuchtgenossenschaft Menzberg, in Menzberg, Gemeinde Menznau (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1928, Seite 1716). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 31. August 1947 neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun: **Fleckviehzuchtgenossenschaft Menzberg.** Sie bezweckt die allgemeine Förderung der Viehzucht nach kombinierter Leistung: Milch, Fleisch und Arbeit, sorgt für die Haltung erstklassiger Zuchtstiere und führt die entsprechenden Kontrollen und Zuchtbuch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Jean Knuchel und Bernhard Fankhauser sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Präsident ist David Meier, von und in Willisau-Land; Vizepräsident/Kassier ist Fritz Fankhauser, von Trub, in Willisau-Land; Aktuar ist Gottfried Fankhauser, von Trub, in Menzberg, Gemeinde Menznau. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

30. November 1948.

Josef Odermatt A.-G., Technische-, Sanitäre- und Heizungs-Anlagen, in Buochs. Laut öffentlicher Urkunde vom 12. Oktober 1948 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt den Betrieb einer Maschinenbauanstalt mit Schlosserei, die Erstellung von sanitären-, heizungstechnischen- und Luftheizungs-Anlagen aller Art, die Fabrikation von mit dieser Branche verwandten Erzeugnissen, die Uebernahme von Vertretungen fremder Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt an Sacheinlagen durch vertragliche Abmachungen: 1. von Josef Odermatt, in Buochs, den Firmenwert des von ihm bisher in Buochs betriebenen Geschäftes für sanitäre Anlagen und mechanische Schlosserei, sowie Waren, Werkzeuge und Geräte gemäss detailliertem Verzeichnis zum Preise von Fr. 17 000 und es erhält der Sacheinleger hiefür 17 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; 2. von Kaspar Flüeler, in Ennetbürgen, Werkzeuge und Geräte gemäss detailliertem Verzeichnis zum Preise von Fr. 2657.75 gegen Ueberlassung von 2 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und gegen Gutschrift des Restes von Fr. 657.75 in laufender Rechnung; 3. von Walter Egli, in Ennetbürgen, Werkzeuge und Geräte gemäss detailliertem Verzeichnis zum Preise von Fr. 17 000, wofür ihm 17 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 zugewiesen werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Josef Odermatt, von Dallenwil, in Buochs, Präsident; Kaspar Flüeler, von Stansstad, in Ennetbürgen; Walter Egli, von Meggen, in Ennetbürgen, und Berta Egli-Studer, von Meggen, in Ennetbürgen. Josef Odermatt, Präsident, Kaspar Flüeler und Walter Egli führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: im Hinterdorf.

Glarus — Glaris — Glarona

29. November 1948. Textilien, Beteiligungen.

Aktiengesellschaft Marcamag in Liq., in Glarus, Uebernahme von Textilvertretungen und Beteiligung an solchen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 356). In der ordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1948 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1er décembre 1948. Epicerie, mercerie, etc.

Gottfried Fischbach, à Font, épicerie, mercerie, débit de vin (FOSC. du 14 janvier 1926, page 64). La raison est radiée par suite de remise du commerce à un tiers.

1er décembre 1948. Epicerie, mercerie, etc.

Bernard Chanez-Brasey, à Font. Le chef de la maison est Bernard Chanez, fils de Joseph, de Châbles (Fribourg), à Font. Commerce d'épicerie, mercerie, débit de vin.

1er décembre 1948. Epicerie, mercerie, etc.

Lucien Pochon, à Dompierre, épicerie, mercerie, débit de vin (FOSC. du 15 février 1926, page 276). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Fribourg

30 novembre 1948. Vêtements, tissus.

Birbaum & Cie, à Fribourg. Joseph Birbaum, fils de Marie, de St-Ours, et Raymond Keller, fils d'Hermann, de Weinfelden, les deux à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1948. Fabrique de vêtements, commerce de tissus. Pérolles 67.

30 novembre 1948. Brûleurs à mazout.

Jean Cudry, à Fribourg, installation de brûleurs à mazout (FOSC. du 21 mars 1947, N° 67, page 791). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 novembre 1948. Participations.

Vibra S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 août 1947, N° 183, page 2280). Le siège de la société est transféré chez Me Albert Auderset, notaire, rue de Lausanne 26.

30 novembre 1948. Participations.

Imac S.A., à Fribourg (FOSC. du 5 décembre 1939, N° 287, page 2430). Le siège de la société est transféré chez Me Albert Auderset, notaire, rue de Lausanne 26.

30 novembre 1948.

Syndicat d'élevage du bétail bovin de Neyruz, à Neyruz, société coopérative (FOSC. du 25 mars 1937, N° 70, page 711). Dans son assemblée générale du 18 avril 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au nouveau droit des obligations. La raison sociale est désormais **Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Neyruz.** Le syndicat a pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée rouge, notamment: a) en achetant et en utilisant rationnellement des reproducteurs qualifiés, b) en favorisant l'estivage du jeune bétail, c) en tenant exactement les registres généalogiques afin d'établir des certificats d'ascendance et de productivité offrant toute garantie, d) en organisant des conférences, des cours et en vouant ses soins à la préparation des concours. Le syndicat est membre de la Fédération fribourgeoise des syndicats d'élevage de la race tachetée rouge. Il fait également partie de la Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée rouge. Les membres sont exonorés de toute responsabilité personnelle. Les publications se font dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », en tant que la loi n'en prescrit pas l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée de 5 à 7 membres. Le président ou son remplaçant engage la société par la signature collective à deux avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. November 1948.

Alpgenossenschaft Heitenried, in Heitenried (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2411). Die Generalversammlung vom 19. November 1948 hat neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Freiburg, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitglieder können zur Leistung von Nachschüssen, austretende Mitglieder zur Entrichtung einer Auslösungssumme verpflichtet werden. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5, zurzeit aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen nunmehr der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Vizepräsident ist Max Zahno, von Tafers und Düdingen, in Heitenried.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1. Dezember 1948.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 177), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Vizedirektors des Sitzes Schaffhausen, Karl Preisig, ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. November 1948. Maurergeschäft.

Jakob Frei-Hämmerle, in Widnau. Inhaber der Firma ist Jakob Frei-Hämmerle, von Diepoldsau, in Widnau. Maurergeschäft. Auerstrasse 460.

29. November 1948.

Malerei H. Krayss & Co., in St. Gallen, Malerei, sämtliche Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1948, Seite 1340). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma: «Malerei H. Krayss», in St. Gallen, erloschen.

29. November 1948.
Malerei H. Krayss, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Krayss, von Eggersriet, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Malerei H. Krayss & Co.», in St. Gallen. Malerei, sämtliche Maler- und Tapeziererarbeiten. Linsebühlstrasse Nrn. 2a und 11.

29. November 1948. Konfiserie.
Rüegg Franz, in Mörschwil, Fabrikation und Verkauf von Konfiserie (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1946, Seite 2436). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. November 1948. Teppichknüpfwolle, Woll- und Strickwaren usw.
Diwo Oberuzwil Hauser & Roth, in Oberuzwil. Johann Georg Roth, von Nesslau, in St. Gallen, und Josef Anton Hauser, von Rotmonten (St. Gallen), in Oberuzwil, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. November 1948 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Engros-Handel in Teppichknüpfwolle, Strickwolle, Woll- und Strickwaren, Teppichen und Textilien aller Art. Schlattrain.

30. November 1948. Technische Vertretungen.
Hans Schoeb, in Gossau, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697). Einzelprokura wird erteilt an Anny Schoeb-Kostezer, von Gams, in Gossau (St. Gallen).

30. November 1948.
Frau J. Naegeli-Kühne, Textilhaus, in Wallenstadt. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Josy Naegeli-Kühne, von Rapperswil (St. Gallen), in Wallenstadt. Zwischen den Ehegatten besteht Gütertrennung. Handel mit Textilien. Bahnhofstrasse.

30. November 1948.
Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand A. G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1908). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Otto Stadler, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen-St.Georgen, und Beata Hildebrand, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen. Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 10.

30. November 1948.
Konsumgenossenschaft Starkenbach, in Starkenbach, Gemeinde Alt St. Johann (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 117). Ulrich Feurer, Präsident, und Hans Schällibaum, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Schällibaum, als Präsident, und Max Ammann, als Aktuar, beide von Alt St. Johann, in Starkenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. November 1948.
Skilift Crestas A. G. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 29. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Aktivierung, Hebung und Förderung des Wintersportverkehrs durch die Erstellung und den Betrieb von Sportbahnen in das Skigebiet der Lenzerheide. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 40 Aktien zu Fr. 250 und 130 Aktien zu Fr. 500. Alle Aktien lauten auf den Namen. Auf das Aktienkapital sind Fr. 39 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. George Decurtins, von Trun, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz, Präsident; Meschino Paterlini, von Italien, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz; Josef Centa, von Zürich, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz; Rudolf Schoeller, von Zürich, in Fürstenau, und Andreas Hochholdinger, von Töss-Winterthur, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

30. November 1948.
Baugenossenschaft Titt, in Chur (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1948, Seite 2713). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. November 1948 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren haben.

30. November 1948.
Societad de tratga de biestga Zignau, in Zignau, Gemeinde Trun (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2590). Aus dem Vorstand sind Jakob Beer und Joh. Joseph Tomaschett ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Gion Anton Vinzens, als Präsident, und G. Anton Beer, als Aktuar und Vizepräsident, beide von Trun, in Zignau, Gemeinde Trun. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift.

30. November 1948.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung (Agentur) in St. Moritz (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1948, Seite 2076). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Andreas Mathis ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

10. November 1948.
Jungviehweide «Reisermatt» Frick, in Frick. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. September 1948 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Simmentaler Fleckviehzucht durch rationelle Sömmerung von Jungvieh (Rinder). Es werden Anteilscheine zu Fr. 400 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Fricktal-Bote», in Frick, im «Fricktaler», in Laufenburg, und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Hans Mösch, von und in Frick; Vizepräsident: Theodor Hinden, von und in Gipf-Oberfrick, und Aktuar: Johann Berger, von Oberlangenegg (Bern), in Frick.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Dezember 1948. Eisen usw.
Paul Keller & Co. A.G., in Frauenfeld, Handel mit Eisen, Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1274). Jakob Widmer, von Altnau, in Wängi, ist zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift in Verbindung mit je einem andern Unterschriftsberechtigten ernannt worden.

1. Dezember 1948. Schweinezucht, Geflügelfarm.
P. Gemperli, in Sitterdorf. Inhaber dieser Firma ist Paul Gemperli, von Oberuzwil, in Sitterdorf. Schweinezucht und Geflügelfarm.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

30 novembre 1948. Osteria.
Corti Maria, in Chiasso, esercizio di un'osteria (FUSC. del 22 novembre 1933, N° 274, pagina 2737). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 novembre 1948. Cafés, thés.
Mme A. Witz, à Lausanne. Le chef de la maison est Alice Witz, née Charrière, épouse autorisée de Robert Witz, de Cerlier (Berne), à Lausanne. Rôtisserie et commerce de cafés, marque «Brazilia» et de thés. Route de Genève 19.

30 novembre 1948. Immeubles.
La Petite Source S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 25 juillet 1947, page 2126). Les pouvoirs de l'administrateur Natalino Righini, démissionnaire, sont éteints. René Meroni, de Bellinzone, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue Tissot 16 (chez l'administrateur).

30 novembre 1948.
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 août 1947, page 2264). Les pouvoirs de l'administrateur Jean Gretener, démissionnaire, sont radiés. Le conseil est composé de Nahoum Bonstein, président et administrateur délégué (inscrit), qui signe individuellement; Marcel Oswald (inscrit) et Isidore Bonstein, de et à Lausanne; ces deux signent collectivement entre eux. Le siège légal à Lausanne est transféré Longeraie 5 (chez Nahoum Bonstein). Le bureau est transféré à Pully, avenue des Deux Ponts 9 et 10 (dans les locaux de la société).

30 novembre 1948. Importations, exportations, etc.
«RICE» Favez & Cie, à Lausanne, commerce, représentation, importation et exportation de marchandises, etc., société en nom collectif (FOSC. du 7 mars 1946, page 721). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1948. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

29 novembre 1948. Produits électrométallurgiques, etc.
Valfonte S.A., à Martigny-Ville, fabrication et vente de produits électrométallurgiques, etc. (FOSC. du 14 mai 1948, page 1354). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 novembre 1948, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 100 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

29 novembre 1948.
Articles en bois champéroiains, S. Hinnen jr., à Champéry (FOSC. du 2 décembre 1941, page 2447). Par suite du transfert du siège de la maison à Lausanne (FOSC. du 19 novembre 1948, page 3140), la raison est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice.

29 novembre 1948. Participations, etc.
Berco S.A., à Vernayaz, administration de participations financières et financement de toutes affaires mobilières ou immobilières, financières, commerciales ou artistiques hors du canton du Valais (FOSC. du 16 novembre 1938, page 2442). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 novembre 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 novembre 1948. Cartonnages, briquets, etc.
Schläppi et Hirschy, Novotyp, à La Chaux-de-Fonds. Louis Schläppi, de la Lenk, et Hermann Hirschy, de Trub (Berne), les deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif commençant le 27 novembre 1947. Cartonnages, fabrication de briquets et serrures sans clé. Rue du Collège 56.

Bureau de Neuchâtel

29 novembre 1948.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC. du 20 avril 1945, N° 91, page 904), avec siège principal à Berne. Les personnes autorisées à signer signent dorénavant toutes collectivement à deux. Ce sont, pour tout l'établissement, y compris la succursale de Neuchâtel: Roger de Crousaz, président du conseil d'administration; le Dr Bernard Hammer, vice-président; Johann Beer, administrateur et directeur général; Martin Protzen, de Münsingen, à Fribourg, remplaçant du directeur général et chef de la division «construction de routes» (nouveau); Raoul Scheurer, d'Aarberg, à Berne, chef de la division «travaux publics» (nouveau), enfin les fondés de procuration: Hans Hertig senior, ingénieur en chef; Otto Walther, inspecteur commercial et reviseur; Robert Studach, comptable et caissier central; Gottfried Widmer, de Hasle près Berthoud, à Berne, chef du service de l'inventaire (nouveau). Par conséquent, les signatures individuelles, jusqu'ici valables, sont éteintes. Les signatures d'Ernest Born et de Jean Calame sont éteintes. Nouvelle adresse: rue du Seyon 2 a.

29 novembre 1948. Articles de bijouterie.
G. P. Méroz & Co., à Neuchâtel, fabrication et vente d'articles de bijouterie, société en commandite (FOSC. du 7 avril 1948, N° 80, page 969). L'associé indéfiniment responsable Jean Méroz et son épouse Margrith, née Meier, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

29 novembre 1948. Machines, outils, etc.
Fabrique John-A. Chappuis société anonyme, à Neuchâtel, fabrication, vente de machines et outils, etc. (FOSC. du 17 septembre 1947, N° 217, page 2702). Les bureaux sont transférés: rue des Terreaux 9.

29 novembre 1948.
Rondelles Forgées S.A. (Unterlagscheiben A.G.), à Neuchâtel (FOSC. du 4 novembre 1948, N° 259, page 2976). Les bureaux sont transférés: rue des Terreaux 9.

29 novembre 1948.
Erorent, société coopérative d'exportation pour l'Europe et l'outre-mer, à Neuchâtel (FOSC. du 7 juillet 1948, N° 156, page 1905). Pierre Rutschmann, de et à Neuchâtel, a été nommé vice-président du conseil d'administration, en remplacement d'Emile Gerber, vice-président, démissionnaire. Il engage

la société par sa signature apposée collectivement avec un autre membre du conseil d'administration. Locaux: Brévards 5 (chez Pierre Rutschmann).

30 novembre 1948.

Papeteries S.A. (Paplerwerke A.G.), à Serrières/Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 2 août 1948, N° 178, page 2153). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 novembre 1948, la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration est composé désormais de 3 à 5 membres.

Genf — Genève — Ginevra

29 novembre 1948.

Argus Suisse et International de la Presse S. A., Succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 10 août 1948, page 2229), société anonyme avec siège principal à Zurich. Nouveaux bureaux de la succursale: 11, rue Général-Dufour.

29 novembre 1948.

Editions Christian Burnier, à Genève, édition d'œuvres littéraires (FOSC. du 13 juin 1946, page 1767). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 novembre 1948. Vins et spiritueux.

Raoul Odier, à Genève commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 3 juin 1946, page 1669). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 novembre 1948. Transports automobiles, etc.

E. Hauenstein, à Carouge. Le chef de la maison est Otto-Erwin Hauenstein, de Unter-Endingen (Argovie) et de Genève, à Carouge. Entreprise de transports automobiles de marchandises et matériaux divers. Rue St-Victor 3.

29 novembre 1948. Lampes, etc.

G. Meylan dit Leroy, à Genève, représentation de lampes et d'articles de diverses natures (FOSC. du 20 avril 1948, page 1114). Par jugement du 15 novembre 1948, le Tribunal de 1ère instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

29 novembre 1948.

Schweizerische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria svizzera), succursale de Genève. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Schweizerische Hypothekenbank (Banque hypothécaire suisse) (Banca ipotecaria svizzera)», à Soleure, inscrite sur le registre du commerce de Soleure le 29 mai 1889 (dernière publication voir FOSC. du 11 mai 1948, page 1316) a, suivant décision de son conseil d'administration du 6 septembre 1946, créé une succursale à Genève. La société a pour but principal: de traiter en Suisse des affaires hypothécaires de tous genres. Elle peut aussi s'occuper d'autres affaires de banque en tant que celles-ci soient prévues aux statuts. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Dr Max Gressly, président du conseil d'administration, de et à Soleure; Emile Stamm, directeur, de Schleitheim (Schaffhouse), à Soleure; Marcel de Mirbach, administrateur, de et à Genève; Georges Scheidegger, fondé de pouvoir, de et à Flumenthal (Soleure); Hugo Burki, fondé de pouvoir, de et à Biberist (Soleure); Dr Georges Stamm, fondé de pouvoir, de Schleitheim (Schaffhouse), à Zurich, et de Hermann Hofer, de Langnau (Berne), à Chêne-Bourg, ce dernier nommé fondé de pouvoir de la succursale. Locaux de la succursale: rue Céard 12.

29 novembre 1948.

Syndicat Agricole de Laconnex, à Laconnex, société coopérative (FOSC. du 8 mars 1939, page 485). Dans son assemblée générale du 21 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le syndicat a pour but de grouper les agriculteurs de la région pour la défense de leurs intérêts professionnels. A cet effet, notamment, il rassemblera les commandes d'articles de consommation pour les besoins de ses membres, ainsi que les produits qu'ils auront à livrer et procédera à l'achat et à la location de machines et d'instruments aratoires importants. Les engagements de la société sont garantis solidairement mais subsidiairement par tous les membres conformément à l'art. 869 C. O. Les publications sont faites dans le Journal d'Agriculture Suisse et aussi, lorsque la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres (au lieu de 7). Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et celle du secrétaire-caissier. Aucun changement n'est intervenu dans les personnes autorisées à signer. Adresse: Laconnex (chez le président).

29 novembre 1948.

Société Immobilière Chemin de Miremont 39, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 3 novembre 1948, page 2965). La raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

29 novembre 1948. Produits chimiques, etc.

SAPROCHI S. A., à Genève, produits chimiques et spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 20 mai 1948, page 1402). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1948, ladite société a porté son capital social de 50 000 fr. à 500 000 fr. par l'élévation de la valeur nominale de chacune des 100 actions qui le composent de 500 fr. à 5000 fr. Cette augmentation de capital représentant une somme de 450 000 fr. a été entièrement libérée par compensation avec partie de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 500 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 5000 fr. chacune.

1er décembre 1948. Société immobilière.

Les Elégantes en liqon, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 30 novembre 1948, page 3237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1948, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La raison sociale est de nouveau: Les Elégantes. La société a pour but: l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition d'immeubles sis à Genève, place de la Fusterie, et leur exploitation. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant à son but principal. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

1er décembre 1948.

Société Immobilière Lévrier-Pécolat, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1937, page 2187). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés au Code des obligations revisé. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède actuellement en la commune de Genève, section Cité, rue Lévrier 5—7 et rue Pécolat 6—8. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 400 000 fr. est entièrement libéré.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Basel

Einladung

der Inhaber von Obligationen des Anleihens vom Jahre 1935 zu einer

Obligationärversammlung

auf Mittwoch, den 15. Dezember 1948, 16 Uhr, in den Sitzungssaal des Restaurants «Rialto» in Basel, Viaduktstrasse 60, gemäss der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918, mit Ergänzungen.

Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten und Konstituierung des Bureaus.
2. Bericht des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft, Bekanntgabe der Bilanz per 31. Oktober 1948, sowie des Status per 15. Dezember 1948. Bericht des Verwaltungsrates über die Sanierung der Gesellschaft und über die zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft abgeschlossene Vereinbarung vom 8. November 1948.
3. Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrates:
   a) Hinausschiebung des Zahlungstermins;
   b) Belassung des bisherigen variablen Zinsfusses bis maximal 3%, beides bis 31. Dezember 1949;
   c) Verlängerung der gegenwärtigen Vereinbarung mit dem Kanton Basel-Stadt bis 31. Dezember 1949.
4. Beschlussfassung über die weiteren Anträge des Verwaltungsrates, unter der Suspensivbedingung, dass die Vereinbarung mit dem Kanton Basel-Stadt vom 8. November 1948 in Rechtskraft tritt:
   a) Umwandlung eines Teilbetrages von Fr. 200 der Obligationen von nominal Fr. 700 und eines Teilbetrages von Fr. 20 der Obligationen von nominal Fr. 70 in Vorzugsaktien;
   b) Festsetzung der Vorrechte der Vorzugsaktionäre;
   c) Hinausschiebung des Rückzahlungstermins für das herabgesetzte Obligationenkapital bis 31. Dezember 1958;
   d) Festsetzung eines variablen Zinsfusses von maximal 2% bis 31. Dezember 1958;
   e) Vollmacht an den Verwaltungsrat zur Löschung der Sicherstellungshypothek auf den Tag der Ausübung des Kaufsrechtes durch den Kanton;
   f) Genehmigung der Vereinbarung vom 8. November 1948;
   g) Vorschlag für einen Vertreter der Vorzugsaktionäre in den Verwaltungsrat.

Die Herren Obligationäre werden dringend ersucht, an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen, da die vorgesehenen Anträge nur mit Zustimmung von **mindestens drei Viertein** der im Umlauf befindlichen Obligationen angenommen werden können.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen, bzw. sich vertreten zu lassen wünschen, haben die in ihrem Besitz befindlichen Obligationen **bei der Gesellschaft, Birsigstrasse 45,** in Basel, oder **bei der Basler Kantonalbank** gegen Empfangsschein und Aushändigung der Zutrittskarte bis spätestens 13. Dezember 1948, 17 Uhr, zu deponieren. Die Basler Kantonalbank ist bereit, Obligationäre an der Gläubigerversammlung auf Grund einer schriftlichen Vollmacht kostenlos zu vertreten und das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates auszuüben.

Bei den genannten Depotstellen liegen die formulierten Anträge des Verwaltungsrates an die Obligationäre, eine Abschrift der Vereinbarung mit dem Kanton Basel-Stadt vom 8. November 1948 sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Oktober 1948 zur Einsicht der Obligationäre auf. Jedem Anleihensgläubiger wird auf Verlangen eine Abschrift der Anträge verabfolgt. (AA. 333[1])

Basel, den 2. Dezember 1948. **Der Verwaltungsrat.**

Société Auxiliaire de Participations et de Dépôts S. A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Première publication

La Société Auxiliaire de Participation et de Dépôts S.A. dont le siège est à Lausanne, rue Etraz 2, a décidé de réduire son capital social de 1 000 000 fr. à 50 000 fr. par remboursement de 950 actions de 1000 fr. chacune. Messieurs les créanciers de cette société en sont informés conformément à l'art. 733 du Code des obligations; ils sont avisés que dans les deux mois qui suivent la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils sont priés de s'adresser avant le 15 février 1949 à l'étude des notaires **Cart et Rochat, rue du Midi 2, Lausanne.** (AA. 336[2])

Le conseil d'administration.

Société Anonyme Les Alpes Bellevue C, ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Troisième publication

L'assemblée du 13 novembre 1948 a décidé de réduire le capital social de 176 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement en espèces et l'annulation des 100 actions de 1000 fr. privilégiées et 26 actions de 1000 fr. ordinaires Nos 51 à 76.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances au Syndicat de Revision s. à r. l. à Zurich dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis et exiger d'être désintéressés ou garantis (art.733 du C.O.).

(AA. 334[1]) **Le conseil d'administration.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 126909. Date de dépôt: 25 septembre 1948, 13 h.
Zonolite Company, South La Salle Street 135, **Chicago** (Illinois, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparation d'engrais employée pour l'aération du sol.

Terra-Lite

Nr. 126910. Hinterlegungsdatum: 28. September 1948, 18 Uhr.
Thomas Hofer & Sohn, Burggasse 74, **Wien VII** (Oesterreich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Imitationsperlen, Schmuckwaren aller Art.

Nr. 126911. Hinterlegungsdatum: 19. August 1948, 17 Uhr.
Oei-Brack AG., Bahnhofstrasse 35, **Aarau** (Schweiz). — Handelsmarke.

Pennsylvanische Mineralschmieröle und -fette.

PENTEX

N° 126912. Date de dépôt: 29 septembre 1948, 18 h.
Buckman Laboratories, Inc., North McLean Street 1256, **Memphis** (Tennessee, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Préservatifs en général, désinfectants et substances pour combattre les bactéries, moisisures et la formation de matières vaseuses en général et en particulier pour les industries de la pâte de papier, du papier et de la tannerie.

BSM-11

Nr. 126913. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1948, 17 Uhr.
Det Danske Medicinal- & Kemikalie-Kompagni, A/S, Prags Boulevard 37, **Kopenhagen** (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Injizierbares Leberpräparat.

HEPSOL

Nr. 126914. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1948, 18 Uhr.
Gröninger Aktiengesellschaft, Binningen (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **68524.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **5. Oktober 1948** an.

Elektrische Kochgeschirre.

Nr. 126915. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1948, 20 Uhr.
J. H. Moser Aktiengesellschaft Fabrik Kanderbrück, in Kanderbrück (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Zündhölzer.

N° 126916. Date de dépôt: 12 novembre 1948, 20 h.
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

GOLCOVER

Nr. 126917. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1948, 18 Uhr.
Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, Rikon (Tösstal, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kochgeschirr, insbesondere Dampfkochtöpfe.

DURO*matic*

N° 126918. Date de dépôt: 20 octobre 1948, 18 h.
Telko S.A. pour l'industrie photochimique, rue de l'industrie 15, **Fribourg** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Film couleur.

TELCOLOR

Nr. 126919. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1948, 18 Uhr.
Vestalina Haushalt-Neuheiten, T. K. Wagner, Schweizergasse 21, **Zürich I** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haushalt- und Küchenutensilien der verschiedensten Art.

Nr. 126920. Hinterlegungsdatum: 13. November 1948, 23 Uhr.
Hans Wirz, Drahtzugstrasse 54, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstgewerbliche Metallarbeiten in Gold, Silber, Messing, Bronze, Kupfer und dessen Legierungen (eigene Entwürfe) sowie Schmuck, Medaillen, Plaketten, Leuchter, Gefässe, wie Kannen, Becher usw., Figuren, Masken, Ornamente.

N° 126921. Date de dépôt: 5 novembre 1948, 5 h.
Office comptable Chiesa et Wannier, rue Entrepôt des alcools 2, **Delémont** (Suisse). — Marque de commerce.

Travaux de comptabilité brochés ou reliés, livres et cahiers de comptabilité à tracés spéciaux, documents et matériel comptable.

Nr. 126922. Hinterlegungsdatum: 8. November 1948, 15 Uhr.
P. Senn, Lavaterstrasse 77, **Zürich 2** (Schweiz). — Handelsmarke.

Garne, Zwirne und Gewebe.

Nr. 126923. Hinterlegungsdatum: 8. November 1948, 18 Uhr.
Cäsar von Arx & Cie., vormals Alfred König, Solothurnerstrasse 321, **Olten** (Schweiz). — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **67276** von Alfred König, **Olten**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1948 an.

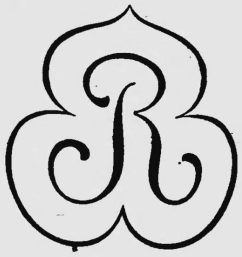
Automobilöle und Schmiermittel für Automobile.

Rexoil

Nr. 126924. Hinterlegungsdatum: 8. November 1948, 8 Uhr.
Petazon AG. für pharmazeutische Produkte, St.-Jakobstrasse 62, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

RHAZESAN



Nr. 126925. Hinterlegungsdatum: 9. November 1948, 20 Uhr.
Adolf Christen, Krinde, **Sigriswil** (Schweiz). Post: **Tschingel ob Gunten am** Thunersee. — Fabrikmarke.

Knöpfe, Schnallen, Schliessen, Clips und Broschen, Armreifen, Halsketten, Griffe, Gürtel und Handtaschen. Hüte und Schuhe, Bügel und Futterale. Gefässe, Dosen und Tablette. Mappen, Bucheinbände und Rahmen. Koffer, Spielwaren und Schwimmgeräte.

№ 126926. Date de dépôt: 11 novembre 1948, 20 h.
G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant, chemin Montbrillant 3, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de pièces d'horlogerie, tout produit horloger en général, étuis.

Nr. 126927. Hinterlegungsdatum: 18. November 1948, 17 Uhr.
Mez AG.,-Freiburg/Br. (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69510.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1948 an.

Rohe und gefärbte Zwirne aus realer Seide; Florettseide, Schappeseide, Stickseide.

Nr. 126928. Hinterlegungsdatum: 18. November 1948, 20 Uhr.
Multex AG., Ottenweg 21, **Zürich** 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

In England hergestellte Textilwaren aller Art, insbesondere Kleidungsstücke.

WESTMINSTER

Nr. 126929. Hinterlegungsdatum: 20. November 1948, 18 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69633.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1948 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke. Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse.

Pacific

Nr. 126930. Hinterlegungsdatum: 20. November 1948, 18 Uhr
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69839.** Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1948 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PLASMOBLUE

Nr. 126931. Hinterlegungsdatum: 20. November 1948, 18 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69840.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1948 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PLASMOBLEU

Nr. 126932. Hinterlegungsdatum: 20. November 1948, 18 Uhr
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69843.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1948 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BELLOPHEDRIN

Nr. 126933. Hinterlegungsdatum: 20. November 1948, 18 Uhr
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69844.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1948 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

BELLAPHEDRIN

Uebertragungen — Tranmissions

Marke Nr. 69259. — The Chloride Electrical Storage Company, Limited, Clifton Junction bei Manchester (Grossbritannien). — Uebertragung an **The Electric Storage Battery Company,** Allegheny Avenue und 19th Street, **Philade phia** (Pennsylvanien, Vcr. Staaten von Amerika). — Eingetragen am 29. November 1948.

Marque № 105378. — Max Hurley, Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à **Hurseal Limited,** Regent Street 229/231, **Londres W.1** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 26 novembre 1948.

Marken Nrn. 109450 und 109451. — Frau Olga Lenz-Leiber, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Rolf Bachofen,** Mutschellenstrasse 27, **Zürich 2** (Schweiz). — Eingetragen am 30. November 1948.

Marques Nos 112433 et 112434. — Paul Chollet, Paudex (Suisse). — Transmission à **Schenk S.A., Rolle** (Suisse). — Enregistré le 26 novembre 1948.

Modification de raison — Firmaänderung

Marken Nrn. 99407, 99408, 99626, 99627, 99848, 101835, 101836, 101837 102717. — Les Spécialités P.P.Z. et Mérienne, Société Anonyme, Genève (Suisse). — Raison modifiée en **Mérienne S.A.** — Enregistré le 27 novembre 1948.

Einschränkung der Warenangabe — Limitat on de l'indication des produits

Marke Nr. 125415. — Gilbi-Produkte GmbH., Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird durch die Streichung der Bezeichnung **Konfiseriewaren** eingeschränkt. — Eingetragen am 29. November 1948.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 86078. — **Koehler, Bosshardt & Cie., Basel** (Schweiz). — Gelöscht am 29. November 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marke Nr. 126119. — **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel** (Schweiz). — Gelöscht am 29. November 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marque № 126137. — **Fabrique d'Horlogerie Silvana S.A., Tramelan-Dessus** (Suisse). — Radiée le 26 novembre à la demande de la déposante.

Marque № 126571. — **Charles Eberl, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 29 novembre à la demande du déposant.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1947

Aktiven

	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	3 250 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	14 078 749	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	1 001 875	—
Andere Aktien	1 809 451	—
Grundstücke	700 000	—
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	18 986	—
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter	92 632	—
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	4 202 463	54
Guthaben bei Agenten und Versicherten	2 514 578	47
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	2 319 916	70
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	1 212 012	14
(VG. 56)		
	31 200 663	85

Passiven

	Fr.	Rp.
Gesellschaftskapital:		
Aktienkapital	5 000 000	—
Gesetzlicher Reservefonds	1 500 000	—
Spezialreserven:		
Dispositionsfonds	1 000 000	—
Kursreserve	500 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	4 500 000	—
Schwebende Schäden	12 725 000	—
Andere technische Rückstellungen	800 000	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	1 993 878	65
Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	1 444 648	76
Schuldverpflichtungen:		
bei Agenten	622 112	84
Hypothekarische Belastung der Liegenschaften	355 000	—
Andere Passiven und Kreditoren	451 520	43
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 2 425 758.25[1]		
Gewinn	308 503	17
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 630 625.—		
	31 200 663	85

[1] Selbständige Stiftung.

Zürich, den 19. Juli 1948.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Rüegger. pp. C. Pilloud.

In 15 verschiedenen Ausführungen, Pult-, Umleg- und Wandkalender, für Ihren persönlichen Gebrauch, für Werbe- und Geschenkzwecke zeigt Ihnen gern jede Papeterie.

Schreibbücherfabrik SIMPLEX AG BERN

Exporteure! Importeure!

Suchen Sie Beziehungen nach und von USA.?

Soeben erschien das weltbekannte «American Register of Exporters and Importers» 1948-49. 1100 Seiten. Enthält viele Tausende von Geschäftsadressen, alphabetisch und nach Branchen geordnet. Preis Fr. 49.— franko Domizil. Bestellungen an den schweiz. Generalagenten Case-Ville 1587. Lausanne.

Zu verkaufen oder zu vermieten, Nähe Basel

FABRIK

neu erbaut, mit modernsten Einrichtungen. Totalgelände 4200 m², dreistöckig, äusserst solid gebaut; Nutzfläche 2800 m². Verladeraum mit Laufkatzen und Aufzug, grosse Lagerhalle. Geräumige Büros; zwei Wohnungen. — Gefl. Offerten unter Chiffre T 60659 Q an Publicitas Basel.

Reise-Vertreter

31 Jahre alt, Deutsch, Französisch u. Englisch sprechend, sucht Stelle auf 1. Januar 1949 (keine Privatkundschaft). Bevorzugt: Lebensmittelbranche. Wohnort: Basel. Eigener Wagen. — Offerten unter Chiffre Hab 977-1 an Publicitas Bern.

Zu kaufen gesucht gegen Kassa ca. 100 Laufmeter

Warengestelle

(in Holz oder Eisen) für Textilwaren. Höhe ca. 2 m, Tiefe 90 cm (eventuell zwei mal 45 cm) mit Tablaren, oder ähnlich.

Eventuell kommt Neuanfertigung in Frage. Gefl. Offerten mit äussersten Preisangaben erbeten an:

Berufskleiderfabrik AG., Zürich
Löwenstrasse 17, Telephon 25 78 15

A. Jean Pfister & Cie. AG., Bürstenfabrik, Wangen a.d.A.

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 14. Dezember 1948, um 14 Uhr 15, im Gasthof «Zur Krone» in Wangen an der Aare.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1947/48; Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle. Sn 49

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Anträge des Verwaltungsrates liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 13. Dezember 1948 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der im Eigentum des Bestellers stehenden Aktien oder hinreichend betrachteten Ausweis über sein Eigentum von Aktien oder gegen eine Vertretungsvollmacht des Eigentümers bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Wangen an der Aare, den 1. Dezember 1948. Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Dezember 1948, 14 Uhr 30, in den Saal des Wohlfahrtshauses der Gesellschaft eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1947/48.
2. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl in den Verwaltungsrat. W 59
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1948/49.

Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht pro 1947/48, sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1947 liegen im Bureau der Gesellschaft vom 4. Dezember 1948 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

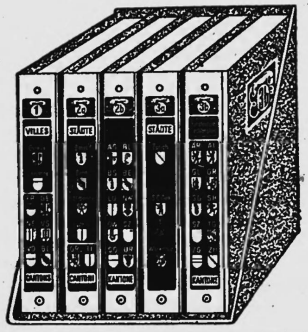
Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 4. Dezember 1948 an bezogen werden.

in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse;
in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 30. November 1948.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Walter Müller, Ingenieur.



Schon aus 3 Meter Entfernung ist die Rückenbeschriftung jedes einzelnen Schutzumschlages der neuen Telephonbuch-Garnitur

TEL-AMI

so deutlich, wie die Abbildung sie zeigt.

Preis nur Fr. 34.50

Sehr hübscher Geschenkartikel. Auch einzelne Umschläge werden mit oder ohne Reklameprägung geliefert. Verlangen Sie noch heute Offerte!

Fabrikant und Generalvertreter:
Reynold Müller, Löwenstraße 55, **Zürich**
(051) 25 65 83

Bedruckte SKALEN ZIFFERBLÄTTER BLECHSCHILDER
W. SIEGERIST & Cie BERN
BLECHEMBALLAGEN- u. PLAKATFABRIK

Kaufmann

30 Jahre alt, Diplom Kant. Handelsschule Zürich, perfekt Deutsch, Französisch und Englisch, umfassende Kenntnisse im Import-Export-Geschäft, intern. Zahlungsverkehr, Verkaufsorganisation, **sucht sich zu verändern.** Zürich und Umgebung. Eintritt 1. Januar 1949.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 3242 Z an die Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof. OFZ 72

Geld

Vorteilhafte Plazierung, Kontrolle und Verwaltung brachliegender Kapitalien in grösseren und kleineren Beträgen, übernimmt und besorgt Treuhandgesellschaft. Auskunft durch Postfach 2216, Zürich 23. Z 865

Hôtel **Montreux EDEN**
850 B. · Das Publikumshotel F. Eberhard

Zu verkaufen eine praktisch neuwertige Schreibmaschine **Continental** «Silenta» (geräuschlos) Preis Fr. 750.—
SAIA AG. für Schallapparate, Bern
Gerberngasse 23-33
Tel. 23831

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Weniger **ZEIT** *verlieren mit der Buchhaltung.....*

Als Hauptvorteil der pebe-Durchschreibe-Buchhaltung werden der Zeitgewinn und die leichte Führung von allen Besitzern immer besonders hervorgehoben. — In einem Zuge können Sie mit raschem Wechseln der Kontenblätter die Buchungen vornehmen, haben viel weniger zu schreiben, und doch Uebersicht über Gutheben, Schulden, Unkosten usw. — Die 10er-Staffel der Kontenkarten mit wagrechten Sichtfeldern erleichtert das Beschriften und ermöglicht ein sofortiges Hervorgreifen einer gewünschten Karte ohne langes Suchen.

Verlangen Sie Prospekt D mit Buchungsbeispiel über die **pebe-Durchschreibe-Buchhaltung**

P. Baumer, Geschäftsbücherfabrik pebe
Frauenfeld · Telephon (054) 7 24 81

Unterschreiben Sie gern?

Briefe unterschreiben mit Wasers Unterschriftenmappe ist angenehmer!

Griffe zum Umblättern, Löschkarton mit Sichtlöchern erleichtern die Arbeit.
Solider Einband Format 33 × 25 cm. Per Stück **Fr. 14.25 + Wust.**

Verlangen Sie unseren Gesamt-Katalog! Telefon 24 46 03/05

Waser

Limmatquai 122 Zürich

Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft in Basel

Einladung der Aktionäre zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 15. Dezember 1948, 16 Uhr, im Sitzungssaal des Restaurants «Rialto», Viaduktstrasse 60, Basel.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über die Lage und die Sanierung der Gesellschaft.
2. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Grundkapitals.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von Vorzugsaktien.
4. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der Vorzugsaktien.
5. Aenderung der Statuten.
6. Wahl eines Vertreters der Vorzugsaktionäre in den Verwaltungsrat.
7. Genehmigung der Vereinbarung zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft vom 8. November 1948.
8. Diverses.

Die Beschlüsse sub 2—6 sind unter der Suspensivbedingung zu fassen, dass die zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft abgeschlossene Vereinbarung vom 8. November 1948 in Rechtskraft tritt.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Oktober 1948, die formulierten Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2—5, der Bericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft gemäss Art. 732 OR und die Vereinbarung zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft vom 8. November 1948 liegen ab 4. Dezember 1948 zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Birsigstrasse 45, Basel, auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaft, Birsigstrasse 45, oder bei der Basler Kantonalbank in Basel gegen Empfangsbescheinigung und Aushändigung der Zutrittskarte zu deponieren. Q 483

Basel, den 2. Dezember 1948. Der Verwaltungsrat.

Steuerabzug für Personalfürsorge in der Veranlagungsperiode 1949/50

Gemäss Art. 34, lit. f des Steuergesetzes kann der Arbeitgeber die Beträge, die er in der Bemessungsperiode, also in den Jahren 1947 und 1948, unwiderruflich der Fürsorgestiftung seines Personals zuwendet, von seinem Einkommen abziehen. Der steuerfreie Abzug ist aber nur dann zulässig, wenn die Stiftung spätestens bis 31. Dezember 1948 errichtet wird. Da die Stiftungserrichtung bis Jahresende in vielen Fällen nicht mehr möglich ist, gewähren wir die Steuerfreiheit ausnahmsweise auch dann noch, wenn uns bis 31. Dezember 1948 ein Entwurf zu einer Stiftungsurkunde zugestellt wird. Die notarielle Verurkundung hat dann in diesen Fällen bis Ende Februar 1949 zu erfolgen. 976

Bern, den 2. Dezember 1948. Kantonale Steuerverwaltung.

BRAUEREI ZUM WARTECK AG.

vorm. B. Füglistaller

Basel

59. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 16. Dezember 1948, 18 Uhr 15, im Restaurant «Altes Warteck» (Weltsteinstube) in Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Dezember 1948.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. September 1948 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle. Q 486

Anschliessend an die ordentliche Generalversammlung findet eine

ausserordentliche Generalversammlung

statt mit folgendem

Traktandum:

Aenderung von §§ 4, 19 nnd 24 der Statuten.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Vorschläge für die Aenderung der Statuten liegen vom 6. Dezember 1948 an zur Einsicht der Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel und beim Sitz der Gesellschaft auf. Auch können dort die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deponierung der Aktien vom 6. Dezember 1948 bis 15. Dezember 1948 bezogen werden.

Für Namensaktionäre, die bereits persönlich eingeladen wurden, ist eine Deponierung der Aktien nicht notwendig.

Basel, den 4. Dezember 1948. Der Verwaltungsrat.

H-204

Fräulein Schneider,
Sie schreiben so schön

... tippen Sie mir noch schnell diesen wichtigen Brief. — Nein, mir, dieser kommt ins Ausland! Hoffentlich geraten die Herren nicht in Streit. Wegen der Halda? Oder wegen der Sekretärin? Auf jeden Fall schaut Fräulein Schneider viel vergnügter in die Welt, seit sie auf HALDA schreibt. Kein Wunder, denn Halda ist eine äusserst angenehme Maschine, sie schreibt leicht, schnell, alles geht wie am Schnürchen. Man ermüdet weniger, leistet mehr Arbeit und bessere Arbeit, genau wie Fräulein Schneider!

HALDA EIN FACIT-PRODUKT MADE IN SWEDEN

Beflügelte Finger - dank Halda

Generalvertretung für die Schweiz:

Felix Endrich AG.

Bureau-Maschinen - Bahnhofstraße 48

Zürich

HORWA AG., Horw - Luzern

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Dezember 1948, 17 Uhr, im Bureau des Verwaltungsratspräsidenten Sternenplatz 7, Luzern

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilnng an den Verwaltungsrat.
3. Abberufung und Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Bestellung eines Liquidators.
5. Varia.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind von den Herren Aktionären gegen Ausweise ihres Aktienbesitzes bis spätestens 12. Dezember 1948 beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Sternenplatz 7, Luzern, zu beziehen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen 10 Tage vor der Generalversammlung beim Verwaltungsratspräsidenten zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Lz 213

Luzern, den 2. Dezember 1948. Der Verwaltungsrat.

Compagnie de Mines Africaines

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mardi 14 décembre 1948, à 11 heures, au siège de la société, 8, rue de Rive, Genève.

Ordre du jour: statutaire. X 422

ERGA Stahlmöbel für neue Ordnung

Viel leichter Ordnung zu halten ist dort, wo für alles ein praktischer Platz vorgesehen ist, gut kenntlich, leicht erreichbar. Wenn die Schubladen so leicht laufen, wenn die Schränke den Raum gut ausnützen, daß alles in Griffnähe, ohne Kletterkünste, versorgt werden kann, ist auch viel schneller abgelegt und Ordnung geschafft.

Wir beraten Sie fachmännisch

ERGA

PAPYRUS + BÜROMÖBEL
Freistr. 43 BASEL Tel. 41866

Geschäftsmann!

Jetzt ausspannen im sonnigen
SIDERS (Wallis, 540 m)
Da bist Du in guten Hotels mit Jahresbetrieb bestens willkommen u. findest Ruhe, Erholung und anregende Unterhaltung. Prospekte durch Verkehrsbüro.

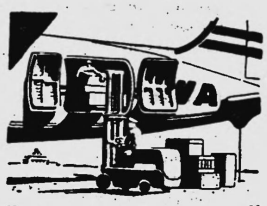
Zusatz-Vertretung

Für interessanten, leichtverkäuflichen Artikel suchen wir auf Provisionsbasis seriöse, fleissige

Vertreter

(für die deutsche Schweiz) welche die Restaurants und Hotels intensiv bearbeiten und nachweisbar bestens eingeführt sind. Offerten unter Angabe der Referenzen, nebst Photo unt. SA 4028 B an Schweizer-Annoncen AG., Bern.

TWA befördert Ihre Waren



nach
AMERIKA
EUROPA
AFRIKA
ASIEN

Zahlreiche und schnelle Beförderungsmöglichkeiten nach jedem Bestimmungsort.
Spedieren Sie Ihre grossen und kleinen Sendungen auf diese äusserst zuverlässige. Art und Weise und bedenken Sie: Die TWA-Frachtsätze sind billiger denn je.
Reservieren Sie den Frachtraum zum voraus durch Ihren Spediteur oder telephonieren Sie an 2 91 66 Genf (022) 27 34 15 Zürich (051)

TWA
TRANS WORLD AIRLINE
U.S.A., Europa, Afrika, Asien

Kugellager statt Reibungslager

Bei einem gewöhnlichen Geschäftsbrief von 20 Zeilen wird die Walze 20 x gescheitet, die Typen eber werden durchschnittlich **900 mal angeschlagen.** Die Typenhebel leisten also die Heupterbeit. Deshalb beut die Smith-Corona alle Standard-Typenhebel mit Kugellager enstatt Reibungslager. Daher der unerreicht leichte, resche und leise Anschlag

Verlangen Sie eine Demonstration oder Prospekt H-48

Smith-Corona

Generalvertretung für die Schweiz:
Smith-Corona AG., Zürich
Stampfenbachstraße 69, Tel. 284010

SICHERE KAPITALANLAGE!

Strebsemer Landwirt im Waadtland (brendgeschädigt) benötigt zum Wiedereufbeu der Gebäulichkeiten

Fr. 150 000

Geboten wird: **Grosse Sicherheit des Kapitals. Gedeckt durch 27 ha gutes Kulturland.** Mässiger Zins. Offerten unter Chiffre P 2741 Yv an Publicites Yverdon.

Vos forces sont-elles épuisées...?

Prenez alors Sexvigor. Cette préparation renouvelle et stimule les forces sexuelles, augmente l'énergie et la vitalité, et tonifie les fonctions glandulaires, grâce aux hormones qu'elle contient. SEXVIGOR comporte en outre des substances efficaces qui aident à lutter contre la lassitude et l'épuisement général.

Contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: hormones, lécithine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de Pesme et de Yohimbé.

La teneur en hormones est régulièrement contrôlée par l'Institut Suisse du Contrôle des Hormones à Lausanne.

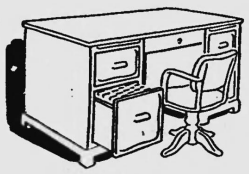
Spécialité française

Emb. d'essai 50 compr. Fr. 6.50
Emb. original 100 compr. Fr 12.—
Emb. cure 300 compr. Fr. 32.50

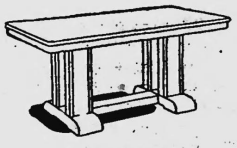
Envoi direct par la poste:
Pharmacie de l'Etoile S.A., Rue Neuve 1, Lausanne
et en vente dans toutes les pharmacies

Direktion

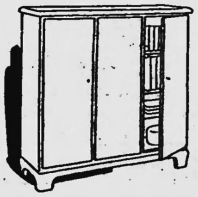
Für Sie, Herr Chef!



Gediegener Nussbaum-Schreibtisch 6003 mit Polster-Drehfeuteuil 395



Sitzungstisch 940



Aktenkredenz 515

Unsere kultivierten Nußbaummöbel für das Chef- oder Privatbüro bieten ihnen einen großen Vorteil: Sie sind nicht nur für des Auge gescheften! Unter ihrem schönen Aeußern enthalten sie eine Inneneinrichtung, die bis ins Detail raum- u. erbeitssperend ausgeklügelt ist. Diese Synthese von äußerer Schönheit, Komfort und innerer Zweckmäßigkeit ist seit Jahren unsere Stärke. Bitte besichtigen Sie unsere Ausstellräume und verlengen Sie Ketalogblätter D, E, F und H. Zu den Abbildungen:

Schwerer Nußbeum-Schreibtisch, Rückseite mit Büchernische, 2 Auszugschieber, 2 obere Schubladen für Kartei, mit Liegeplatten für Formulere, 2 Vertikaleuszüge für Hängemeppen. Alle Schubleden mit Kugellegerführung. Zentralverschluß. Fr. 1460.—

Formschöner, schwerer Sitzungstisch mit profilierten Doppelsäulen und Stegverbindung. Aus Nußbaumholz, 180 x 100 cm..... Fr. 583.—

Aktenkredenz aus Nußbaumholz, mit verstellbaren Tablaren, rechts mit Doppeltüre, links mit einfacher Türe. Höhe 120 cm. Fr. 525.—. Eiche heil Fr. 480.—

büro Fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF
Tel. (051) 27 15 55

Bureau à Genève: 83, rue Lictard, tél. 2 28 24

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser:

Peter Müller-Späni

geboren 1889, Samen-, Kolonialwaren- und Spirituosenhandlung, von Küblis (Graubünden), wohnhaft gewesen in Luzern, Weinmarkt/Rössligasse 13; gestorben am 23. November 1948.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, spätestens bis 3. Januar 1949, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Lz 211

Luzern, den 4. Dezember 1948.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

TRACOMME
AKTIENGESELLSCHAFT
ZÜRICH Hottingerstraße 4 GENF 11, rue du Mont-Blanc

Chemikalien + Rohstoffe

aus deutscher Produktion:

Calciumcarbonat, praec. extra leicht
der Blendax Werke Mainz am Rhein und Eppstein im Taunus

Neuburger Kieselkreide, ff. geschlämmt, gemahlen, geslohtet
der AG., für Neuburger Kieselweiß, Bittenbrunn bei Neuburg

Saftbraun (Nußbeize), in Schuppen und Körnern

Kasselerbraun, fein gemahlen (lasierend)

Elektrobraun, zum Färben von Pressmassen
der Farbwerke Wilhelm Urban GmbH., Frielendorf (Kassel) und Oberlahnstein